

El libro en cifras

Boletín estadístico del libro en Iberoamérica



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Organização
das Nações Unidas
para a Educação,
a Ciência e a Cultura



Centro Regional para el Fomento del Libro
en América Latina y el Caribe

Bajo los auspicios de la UNESCO

Centro Regional para o Fomento do Livro
na América Latina e Caribe

Sob os auspícios da UNESCO

Junio 2016
volumen 9
ISSN 2322-6234

9



Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe, CERLALC-UNESCO

Ernesto Ottone Ramírez
Presidente del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes de Chile
Presidente del Consejo

Sylvie Durán Salvatierra
Ministra de Cultura y Juventud de Costa Rica
Presidenta del Comité Ejecutivo

Marianne Ponsford
Directora

Bernardo Jaramillo Hoyos
Subdirector

El libro en cifras
© 2016. CERLALC-UNESCO
© 2016. Lenin Monak Salinas,
Andrés Felipe Valencia Castrillón

Junio 2016
ISSN 2322-6234

Coordinación editorial
José Diego Gonzalez

Diagramación
Diana Martínez

CERLALC - UNESCO
Calle 70 No. 9-52
Tel. (5-71) 5402071
libro@cerlalc.org
www.cerlalc.org
Bogotá-Colombia

Con el apoyo de:



El libro en cifras

Boletín estadístico del libro en Iberoamérica

Junio 2016



Contenido

EDITORIAL	5
RADIOGRAFÍA DEL LIBRO Y LA LECTURA	
Indicadores económicos y del libro	6
EN LA MIRA	
ISBN en América Latina: descenso de títulos en 2015	7
PRODUCCIÓN Y CIRCULACIÓN DEL LIBRO	
Indicadores de la edición francesa	10
Producción y ventas del sector editorial comercial brasileño	12
LECTURA, ESCRITURA Y BIBLIOTECAS	
Brasil, retratos de la lectura 2015	16
España, bibliotecas públicas 2010-2014	17

Editorial

Los datos provenientes del registro de títulos en las agencias nacionales del ISBN han sido, desde hace varias décadas, el barómetro por excelencia para cuantificar la producción editorial de los países y conocer sus características. El propio Cerlalc ha tenido en estos registros una de las fuentes primordiales para sus investigaciones. Es más, la recopilación y el análisis de estos datos son la base de publicaciones como *El espacio iberoamericano del libro* o el boletín *El libro en cifras*.

Negar, sin embargo, que los registros del ISBN empiezan a verse superados para dar cuenta de fenómenos propios de la irrupción de lo digital sería necio. No se trata de desdeñar una fuente de información que ha sido y seguirá siendo muy valiosa para hacerse a una imagen del sector, pero sí de reconocer sus limitaciones. Digo esto a raíz de la imposibilidad de cuantificar un fenómeno que diversos analistas señalan como creciente. Me refiero a la autopublicación, al auge de los llamados *autores indie*.

De hecho, esta entrega del boletín *El libro en cifras* deja en evidencia esta situación. Si nos atenemos sólo a los registros en las agencias nacionales del

ISBN de América Latina, veremos que la inscripción de títulos en formato digital en 2015 (22 por cada 100) poco ha variado con respecto a 2013. Es más, entre los agentes editores, fueron precisamente los autores-editores los que menos títulos digitales registraron el año anterior: sólo 18 de cada 100 títulos. Este último dato es especialmente revelador y da fuerza a la idea de muchos analistas de que buena parte de la producción de los *autores indie* no está quedando inscrita en las agencias del ISBN.

No es una idea peregrina: la obtención del número de ISBN no ha sido nunca una condición obligatoria para publicar y, ahora, no es siquiera necesario. Basta nada más hacer un clic para entrar a formar parte del catálogo de Amazon, a través del servicio Kindle Direct Publishing. Lo mismo ocurre en las muchas otras plataformas disponibles. El que la autopublicación no es algo menor lo confirma la reciente adquisición de la plataforma Wattpad, que se publicita como “la comunidad más grande del mundo para lectores y escritores”, por parte de la editorial Harlequin. Quiérase o no, es un fenómeno que no se puede perder de vista, pues parece delinean nuevas formas de relacionamiento entre los lectores y los contenidos.

MARIANNE PONSFORD
DIRECTORA

Radiografía del libro y la lectura

Indicadores económicos y del libro

Países	Indicadores socioeconómicos						Producción editorial ⁵		Comercio exterior del libro ⁶			
	PIB 2015 (miles de millones dólares constantes 2005) ¹	Variación % anual del PIB 2015/2014 ²	Población 2015 (Millones de personas) ³	PIB Per cápita 2015 (Dólares constantes 2005) ¹	Tasa neta de matrícula segundo nivel de enseñanza ⁴	Tasa bruta de matrícula tercer nivel de enseñanza ⁴	Número de títulos con ISBN 2015	Variación porcentual anual del número de títulos con ISBN 2015/ 2014	Exportaciones de libros 2015 (miles de dólares FOB)	Importaciones de libros 2015 (miles de dólares CIF)	Porcentaje de importaciones de libros intra América Latina 2015	Porcentaje de importaciones de libros extra América Latina 2015
Argentina	336,0	2,0	43,3	7.760	89,1%	80,3%	28.966	3,4%	26.866	41.176	7,3%	92,7%
Bolivia	15,6	4,5	10,7	1.449	71,6%	37,7%	1.304	2,2%	446	16.429	37,9%	62,1%
Brasil	1.169,5	-3,5	207,7	5.629	76,6%	25,5%	88.685	-3,8%	12.533	142.479	2,9%	97,1%
Chile	178,5	2,0	18,1	9.869	87,3%	78,7%	6.268	9,9%	4.929	67.394	22,8%	77,2%
Colombia	229,5	3,1	48,2	4.759	73,8%	48,3%	17.759	10,8%	40.961	67.985	27,8%	72,2%
Costa Rica	30,2	2,7	4,8	6.272	73,3%	47,6%	1.263	-32,2%	7.719	29.873	36,4%	63,6%
Cuba	63,5	4,0	11,4	5.561	88,3%	47,8%	1.720	-61,4%	71*	8.727*	40,7%	59,3%
Ecuador	60,8	0,4	16,1	3.767	83,4%	40,5%	4.001	3,8%	3.992	43.505	39,0%	61,0%
El Salvador	20,3	2,4	6,3	3.224	62,5%	25,9%	743	-12,4%	2.862	19.149	50,9%	49,1%
Guatemala	39,2	3,9	16,4	2.394	46,9%	18,7%	1.247	4,2%	1.782	35.555	65,7%	34,3%
Honduras	13,7	3,4	8,1	1.694	48,6%	21,1%	378	-25,1%	265*	12.276*	56,4%	43,6%
México	1.095,2	2,5	124,6	8.789	67,9%	29,9%	29.895	1,3%	173.338	351.831	4,2%	95,8%
Nicaragua	9,1	4,0	6,1	1.494	45,4%	s.d.	366	15,1%	561	13.336	51,6%	48,4%
Panamá	33,6	5,9	3,9	8.558	76,4%	43,5%	974	-67,3%	676	33.042	63,4%	36,6%
Paraguay	14,1	2,9	6,6	2.126	65,4%	34,5%	863	23,6%	371	10.165	48,7%	51,3%
Perú	131,3	2,8	31,4	4.184	76,3%	40,6%	6.094	-0,9%	20.342	79.259	24,9%	75,1%
República Dominicana	58,2	6,6	10,5	5.530	62,1%	46,4%	1.646	-0,4%	2.443	32.928	32,6%	67,4%
Uruguay	27,8	1,5	3,4	8.111	72,0%	63,2%	2.081	1,2%	1.172	1.237	41,4%	58,6%
Venezuela	173,6	-7,1	30,6	5.682	74,7%	77,9%	3.334	4,2%	800*	6.471*	53,8%	46,2%
Total América Latina	3.699,8	-0,4	608,4	6.081	75,7%	43,9%	197.587	-2,4%	302.129	1.012.817	19,8%	80,2%
España	1.209,7	3,2	46,6	25.959	96,3%	87,1%	92.986	2,4%	505.926	281.400		
Portugal	194,1	1,5	10,4	18.636	92,7%	66,2%	18.715	-25,1%	38.617	51.387		
Total Iberoamérica	5.103,6	s.d.	665,4	7.670	s.d.	s.d.	309.288	-2,8%	846.672	1.345.604		

Fuentes:

1. Proyección en función de las variaciones preliminares de la Cepal e Instituto Nacionales de Estadística de España y Portugal
2. Cepal; INE de España y Portugal
3. Cepal; INE de España y Portugal
4. Cepal; Instituto de Estadística de la Unesco

5. Agencias nacionales del ISBN. Cifras preliminares

6. UN Comtrade. */ Cifras espejo

s.d. Sin datos

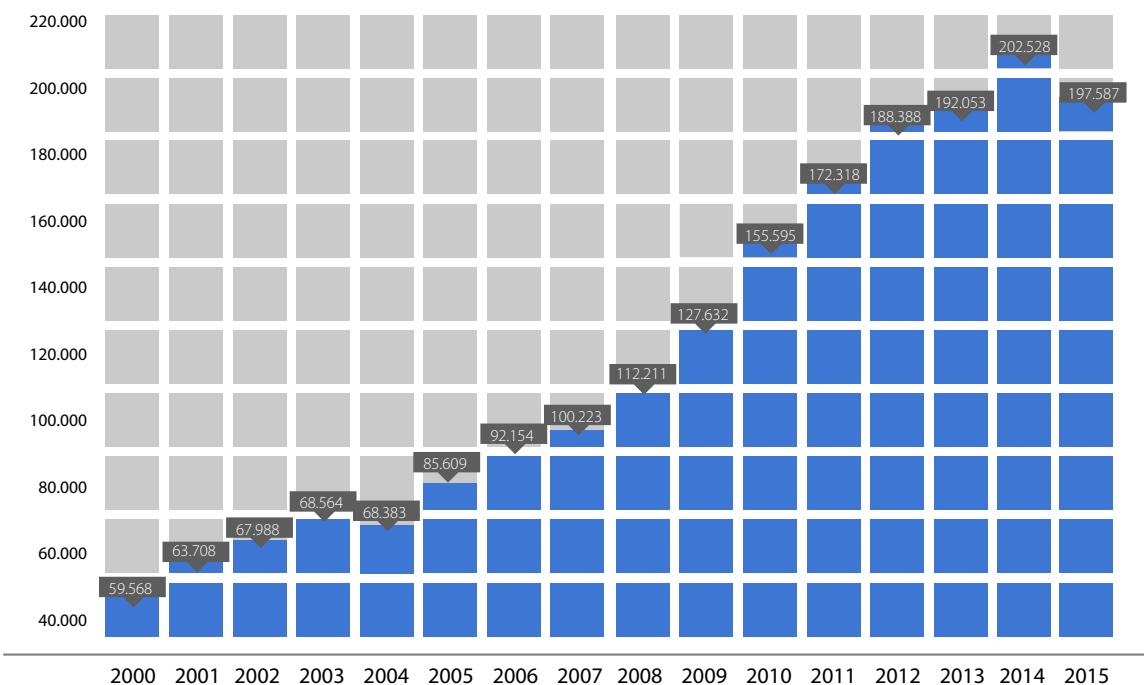
En la mira

ISBN en América Latina: descenso de títulos en 2015

En América Latina se registraron 197.587 títulos con ISBN en 2015, con una contracción del 2,4% con respecto a 2014. Pese a la caída, es el segundo registro más alto desde 2000. En promedio, en la región se registran 541 títulos diarios. Por

cada 100 títulos, 22 son en formato digital. Brasil, Cuba y Panamá son los países que más contribuyeron a este descenso. Por el contrario, Chile, Colombia, México y Paraguay contrarrestaron la caída con aumentos destacados en el número de títulos.

GRÁFICA 1. Número de títulos con ISBN en América Latina (2000-2015)



Fuente: agencias nacionales del ISBN.

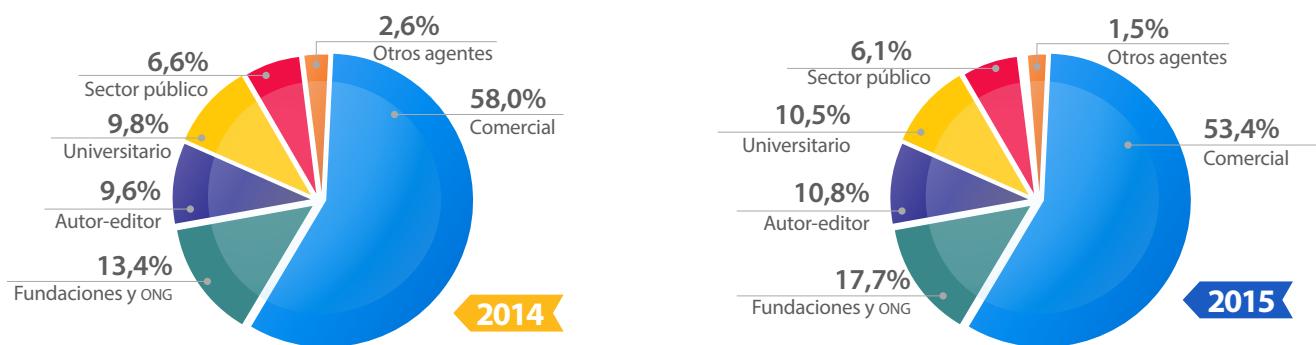
Cálculos: Cерлalc.

*Cifras preliminares.

Las editoriales comerciales son el principal agente editorial en la región (53% del total), aunque con tendencia decreciente en el último año (-5,9% en comparación con 2014). En cambio, las

fundaciones, los autores-editores y las universidades ganaron participación en la inscripción de obras con ISBN.

GRÁFICA 2. Distribución de los agentes editores, según títulos con ISBN (2014-2015)



Fuente: agencias nacionales del ISBN.

Cálculos: Cерлalc.

*Cifras preliminares.

Los 22 títulos en digital por cada 100 inscritos en 2015 confirman la ralentización del formato desde 2013. Las editoriales universitarias son las que más publican en este formato (33 de cada 100 títulos); las siguen las entidades oficiales (27 de cada 100 títulos).

En el siguiente renglón se ubican las fundaciones (24 títulos por 100) y más atrás aparecen las editoriales comerciales (22 por 100). En el último escalón se encuentran los autores-editores con 18 títulos por cada 100.

TABLA 1. Porcentaje de títulos con ISBN por formato según países (2015)

País	Impreso	Digital
Argentina	83%	17%
Bolivia	97%	3%
Brasil	76%	24%
Chile	87%	13%
Colombia	76%	24%
Costa Rica	79%	21%
Cuba	54%	46%
Ecuador	82%	18%
El Salvador	88%	12%
Guatemala	74%	26%

País	Impreso	Digital
Honduras	s.d.	s.d.
México	75%	25%
Nicaragua	98%	2%
Panamá	87%	13%
Paraguay	95%	5%
Perú	93%	7%
República Dominicana	92%	8%
Uruguay	89%	11%
Venezuela	64%	36%

Fuente: agencias nacionales del ISBN.

s.d.: sin datos.

TABLA 2. Número de títulos registrados con ISBN en América Latina (2014-2015)

País	2014*	2015*	Participación porcentual 2015	Variación 2015/2014
Argentina	28.010	28.966	14,7%	3,4%
Bolivia	1.276	1.304	0,7%	2,2%
Brasil	92.209	88.685	44,9%	-3,8%
Chile	5.701	6.268	3,2%	9,9%
Colombia	16.031	17.759	9,0%	10,8%
Costa Rica	1.862	1.263	0,6%	-32,2%
Cuba	4.459	1.720	0,9%	-61,4%
Ecuador	3.855	4.001	2,0%	3,8%
El Salvador	848	743	0,4%	-12,4%
Guatemala	1.197	1.247	0,6%	4,2%
Honduras	505	378	0,2%	-25,1%
México	29.524	29.895	15,1%	1,3%
Nicaragua	318	366	0,2%	15,1%
Panamá	2.975	974	0,5%	-67,3%
Paraguay	698	863	0,4%	23,6%
Perú	6.152	6.094	3,1%	-0,9%
República Dominicana	1.652	1.646	0,8%	-0,4%
Uruguay	2.057	2.081	1,1%	1,2%
Venezuela	3.199	3.334	1,7%	4,2%
Total	202.528	197.587	100%	-2,4%

Fuente: agencias nacionales del ISBN

*Cifras preliminares

Producción y circulación del libro

Indicadores de la edición francesa

El Sindicato Nacional de Editores de Francia publicó los resultados de la encuesta anual de la edición. A continuación, presentamos los principales resultados. En 2014, las ventas netas disminuyeron 1,3% —por cuarto año consecutivo hubo un decrecimiento—. También se contrajo el número de ejemplares producidos, tanto en novedades (-2,6%), como en reimpresiones (-4,4%). El tiraje promedio disminuyó a 5.628 ejemplares (-6,1%). Para el caso de las novedades, éste fue de 7.895 ejemplares (un aumento del 4,2% comparado

con 2013), mientras que para las reimpresiones disminuyó a 3.820 ejemplares (-14,6%).

Las ventas netas alcanzaron un valor de 2.652 millones de euros; de estos, 2.517 millones de euros corresponden a la venta de libros (94,9%) y 135 millones de euros a la negociación de derechos (5,1%). Las primeras disminuyeron 1,6%, en tanto que las segundas se incrementaron en 5,5%. Se vendieron 421,8 millones de ejemplares, 1,2% menos con respecto a 2013.

GRÁFICA 3. Ventas netas del sector editorial francés (2013-2014)
Valores expresados en millones de euros

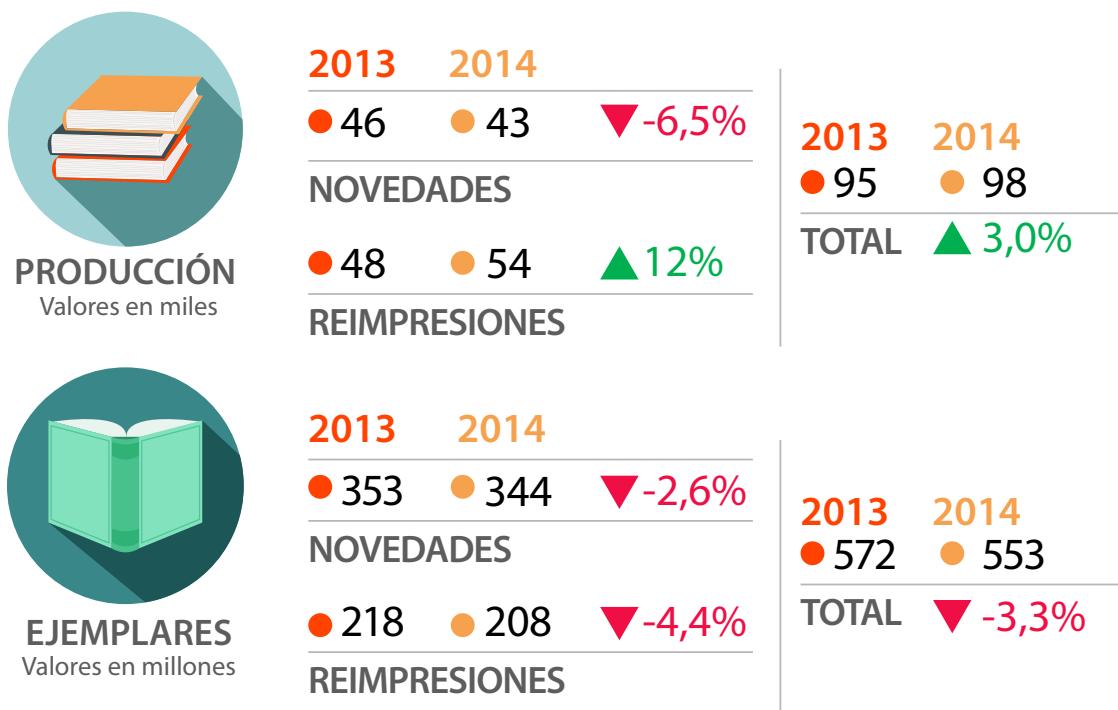


Fuente: Sindicato Nacional de Editores de Francia

Con respecto a 2013, en 2014 aumentaron los títulos producidos en 3,0%. Estos ascendieron a 98.306; 43.600 corresponden a novedades (44,4%) y 54.706 a reimpresiones (55,6%). Es destacable que mientras las reimpresiones aumentaron en un 12%, las novedades cayeron un 6,5% en 2014. Se podría

pensar que se está frente a un mercado que se ha sustraído, al menos en parte, a la lógica de reemplazar novedades con más novedades para, por el contrario, darle a cada libro un mayor tiempo para encontrar su público.

GRÁFICA 4. Títulos producidos y ejemplares del sector editorial francés (2013-2014)

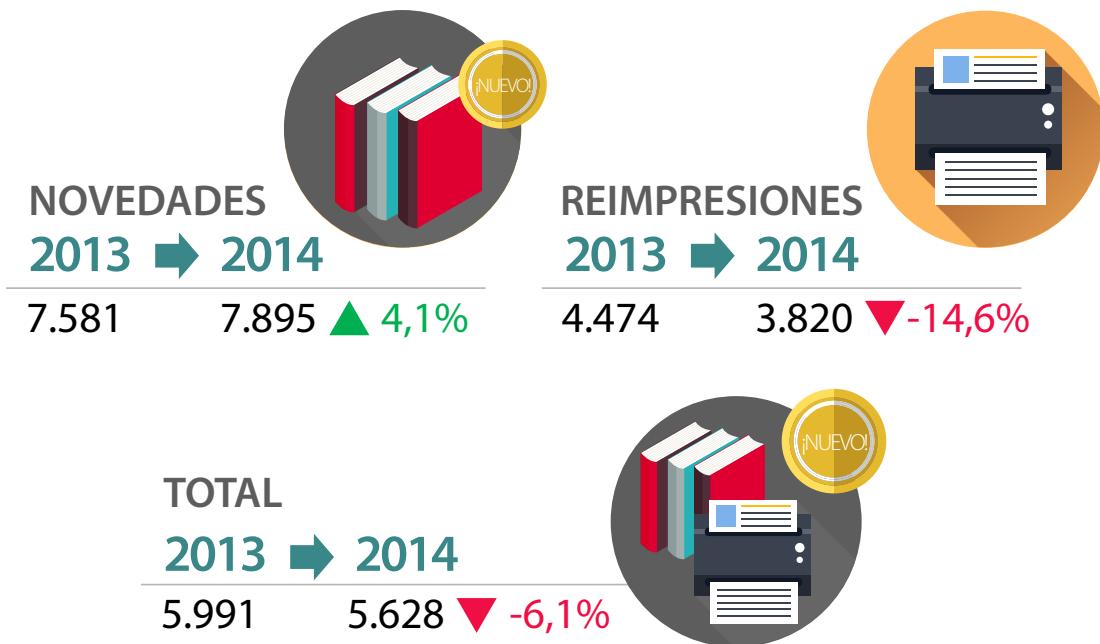


Fuente: Sindicato Nacional de Editores de Francia

El principal canal para la comercialización de los libros en Francia son las librerías (55%), les siguen las tiendas de cadena especializadas en la venta de

productos culturales como la FNAC (27%) y más atrás figuran las grandes superficies como Auchan o Carrefour (18%).

GRÁFICA 5. Ejemplares promedio por título del sector editorial francés (2013-2014)
Valores expresados en ejemplares



Fuente: Sindicato Nacional de Editores de Francia

Producción y ventas del sector editorial comercial brasileño

La Cámara Brasileña del Libro, el Sindicato Nacional de Editores de Libros y la Fundación Instituto de Encuestas Económicas dieron a conocer las cifras del sector editorial en 2015. El estudio hace énfasis en el efecto negativo que ha tenido para el sector la contracción de la economía brasileña en el último año. Con respecto a 2014, la edición de libros se redujo, en términos reales, un 12,6%. El segmento más afectado fue el de las ventas al mercado abierto con un decrecimiento real de 3,9% en valor y de 8,2% en ejemplares. Las ventas al sector

público disminuyeron 0,8% en valor y 10,6% en ejemplares. Se dejaron de producir 54,5 millones de ejemplares en relación con 2014; la literatura infantil-juvenil fue el género más afectado: se produjeron 33,5 millones ejemplares menos. En el informe se explica que este descenso se debió, en buena medida, al cese de las compras que se realizaban en el marco del Programa Nacional de Bibliotecas Escolares (PNBE), las cuales alcanzaron una media de once millones de ejemplares en los últimos años.

GRÁFICA 6. Producción y ventas del sector editorial brasileño (2014-2015)

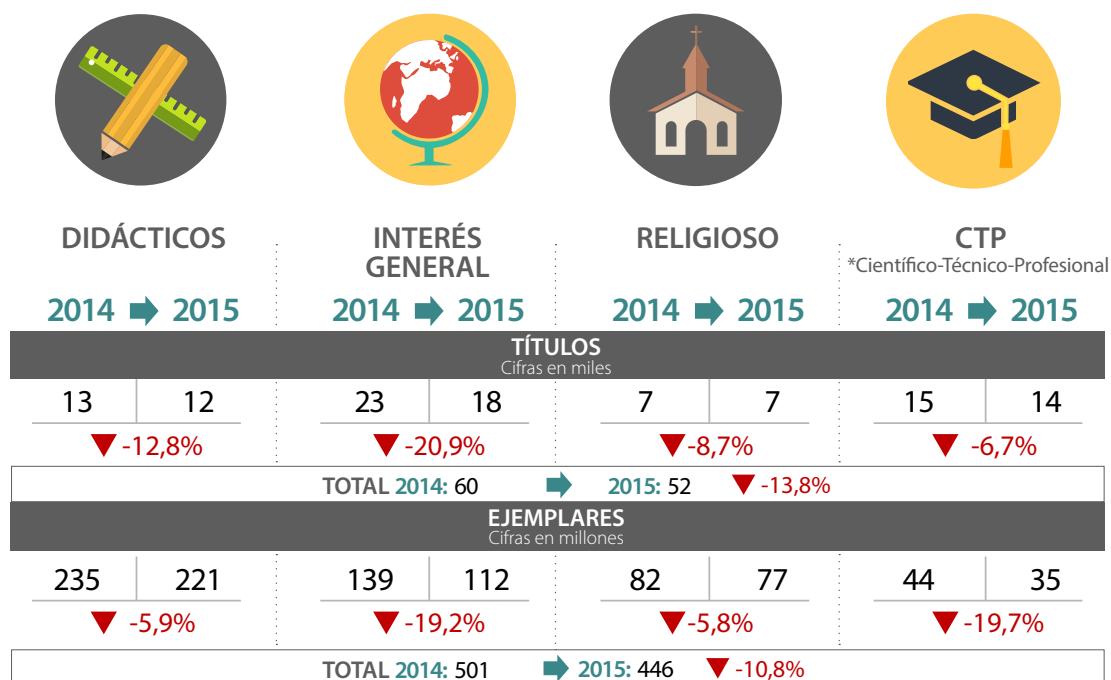


Fuente: *Produção e vendas do setor editorial brasileiro (2015)*.

El sector editorial de libros facturó 5.231 millones de reales en 2015 (1.572 millones de dólares), lo que supone un decrecimiento del 3,3% en relación con 2014. La facturación del mercado abierto representó 76,5% y la del sector público, 23,5%. El número de títulos editados por las editoriales comerciales fue de 52.427, un descenso del 13,8% comparado

con los 60.829 títulos de 2014. En total se produjeron 446,8 millones de ejemplares, de los cuales se vendieron 389,3 millones, lo que equivale al 87% del total. El 65% de las ventas de ejemplares se realizó en el mercado abierto y el 35% restante en el sector público.

GRÁFICA 7. Títulos y ejemplares brasileños producidos por subsector (2014-2015)



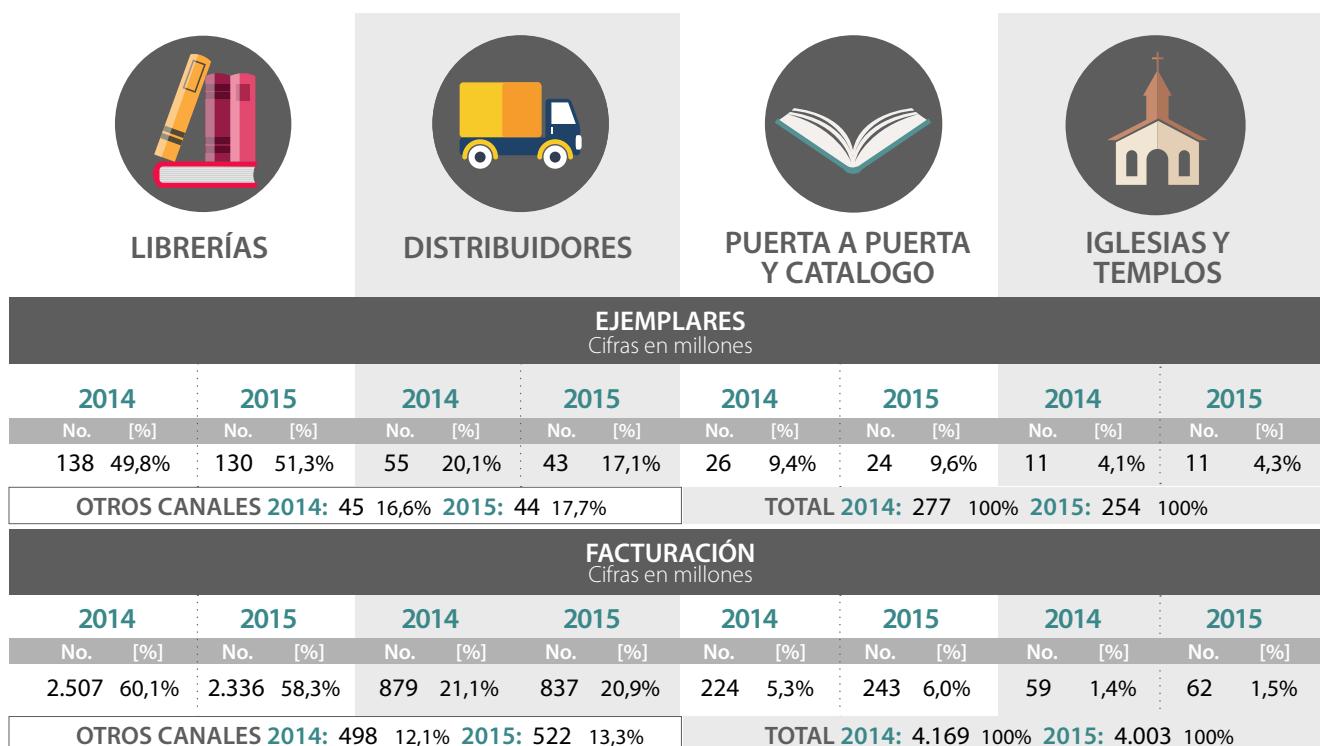
Fuente: *Produção e vendas do setor editorial brasileiro (2015)*.

De los 52.428 títulos editados en 2015, el 35% correspondió a obras de interés general; el 28%, a libros de carácter científico, técnico y profesional, y el 23%, a didácticos. Los porcentajes cambian sustancialmente si se observan los ejemplares producidos. De los 446,8 millones de ejemplares publicados,

50% fueron libros didácticos, 25% obras de interés general y 17% libros religiosos.

Las librerías siguen siendo el principal canal de comercialización: representan el 58,4% del valor de las ventas y el 51,3% de los ejemplares. Las siguen las distribuidoras con el 20,9% del valor de las ventas y el 17,1% de los ejemplares.

GRÁFICA 8. Ventas en valor y ejemplares según principales canales de comercialización (2014-2015)



Fuente: *Produção e ventas do setor editorial brasileiro* (2015).

En relación con la publicación de libros en formato digital, las 189 editoriales encuestadas reportaron un acervo de 34.625 títulos, (7.832 corresponden a

novedades publicadas en 2015), una facturación de 16,8 millones de reales (5.046.394 dólares) y 1,2 millones de unidades vendidas¹.

1. En el informe se evita hacer una inferencia del universo del sector editorial brasileño por la imposibilidad de conocer las magnitudes de producción y ventas del ámbito digital.

GRÁFICA 9. Títulos, unidades y valor de las ventas de libros digitales (2015)



Fuente: *Produção e vendas do setor editorial brasileiro (2015)*.

Lectura, escritura y bibliotecas

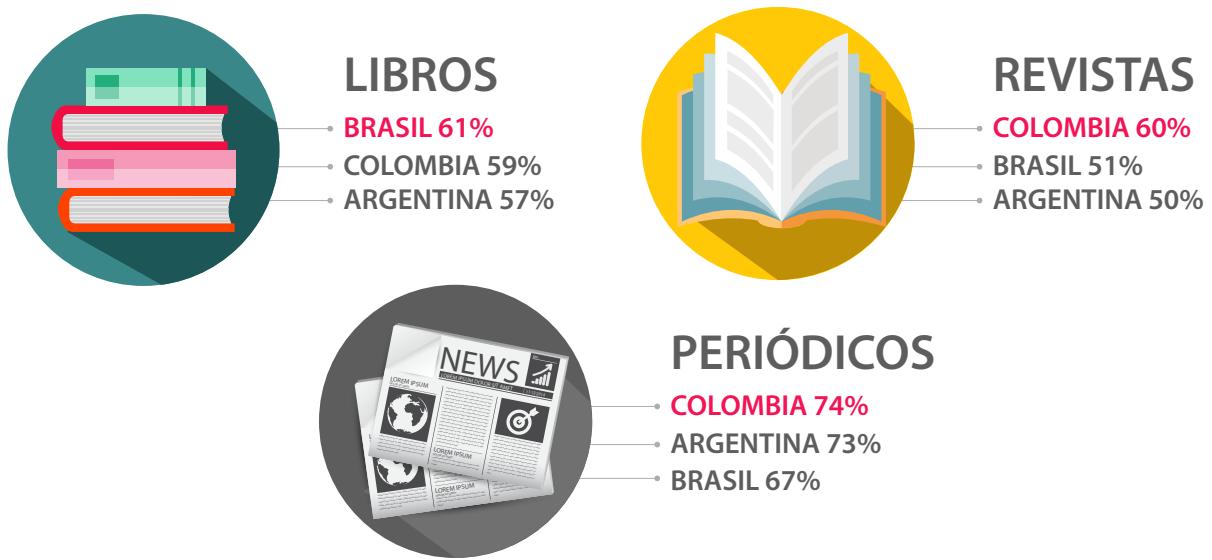
Brasil: retratos de la lectura 2015

En mayo de 2016, el Instituto Pró-Livro presentó los resultados de la más reciente edición *Retratos de la lectura en Brasil*, investigación que se realizó tomando como referencia la publicación del Cercalc *Metodología común para explorar y medir el comportamiento lector. El encuentro con lo digital*. Ofrecemos aquí una comparación entre los principales indicadores de Brasil y los de Argentina y Colombia para la población mayor de 12 años².

- La población lectora brasileña es del 78%. Este indicador se encuentra por debajo del registrado en Argentina (85%) y muy cercano al de Colombia (77%).

- Colombia registra el mayor porcentaje de personas que afirman no leer (19%), en Argentina es del orden del 15% y en Brasil, del 14%
- La mayor proporción de la población que lee libros se encuentra ahora en Brasil (61%), en segundo lugar está Argentina (59%) y en el tercero, Colombia (57%).
- En cuanto a lectura de revistas y periódicos, la encuesta brasileña muestra proporciones de 51% y 53%. Los datos para Argentina son de 50% y 73% y para Colombia son de 60% y 74%, respectivamente.

GRÁFICA 10. Materiales de lectura en Argentina, Brasil y Colombia



2. Las cifras de Argentina provienen de la *Encuesta Nacional de Consumos Culturales y Entorno Digital* (2013), las de Colombia, de la *Encuesta de Consumo Cultural* (2014).

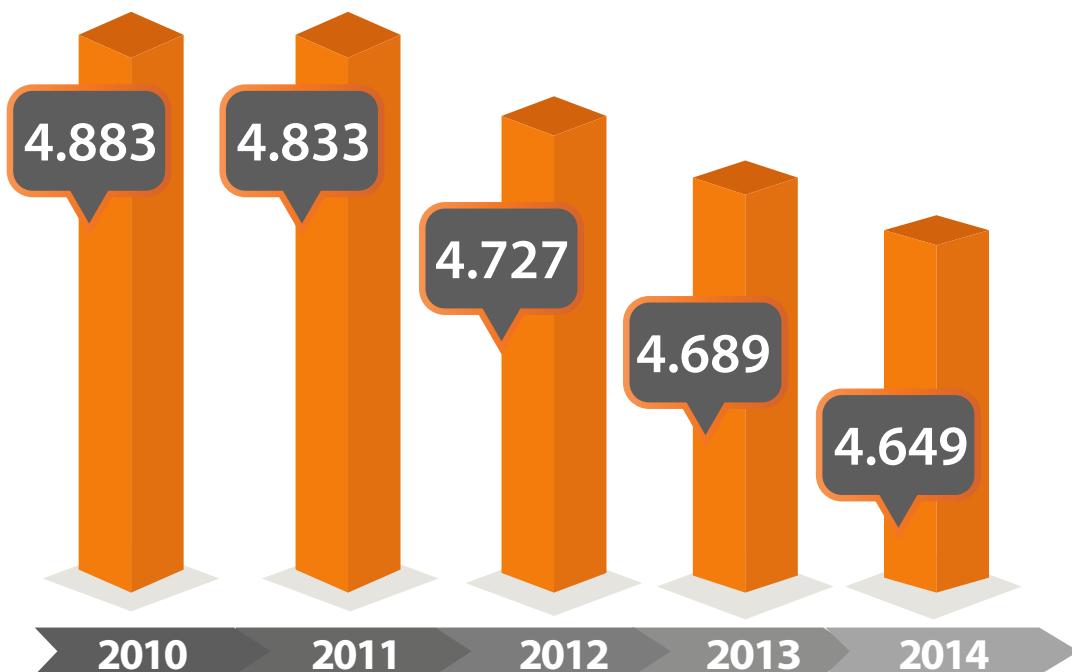
España: bibliotecas públicas 2010–2014

La Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, adscrita al Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, publicó recientemente las estadísticas de 2014 relacionadas con el acervo y la dotación, los usuarios inscritos, las visitas, los préstamos y servicios de las bibliotecas públicas españolas. Algunos de los resultados más destacados son:

- El número de bibliotecas públicas se redujo un 5% entre 2010 y 2014: pasaron de 4.833 a 4.649.

- Los usuarios inscritos ascendieron a 16 millones, lo que representa un promedio de 3.450 usuarios por cada diez mil habitantes.
- Las bibliotecas prestaron 52,4 millones de materiales en 2014 y tuvieron visitas de 109 millones de personas.
- La colección de contenidos digitales ascendió a 1,3 millones de libros electrónicos y 3.444 dispositivos de lectura.

GRÁFICA 11. Número de bibliotecas públicas en España (2010-2014)



Fuente: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España.

Las bibliotecas públicas españolas disponen en conjunto de 84,3 millones de materiales, 86% de los cuales son libros y 11,5%, recursos audiovisuales. Este crecimiento favorable del acervo obedece principalmente al incremento en la dotación de

libros en los últimos tres años (aumentó un 2,6% en promedio anual desde 2010). Las actividades culturales prácticamente se triplicaron en los años de referencia: pasaron de 63.000 en 2010 a 179.189 en 2014.

GRÁFICA 12. Usuarios, colecciones y actividades culturales (2010-2014)



Fuente: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España

Los computadores de uso público en las bibliotecas españolas rondan ya los 29.000 equipos (la cifra más alta desde 2010); de estos, 25.000 cuentan con conexión a Internet (el segundo registro más alto en el período 2010-2014). Hay disponibles,

además, 3.444 lectores de libros electrónicos. Asimismo, se observa un vertiginoso incremento en la oferta de libros digitales, estos pasaron de 4.581 en 2010 a 1.327.953 en 2014.

GRÁFICA 13. Computadores, lectores de libros electrónicos y oferta de libros digitales en las bibliotecas públicas españolas (2010-2014)

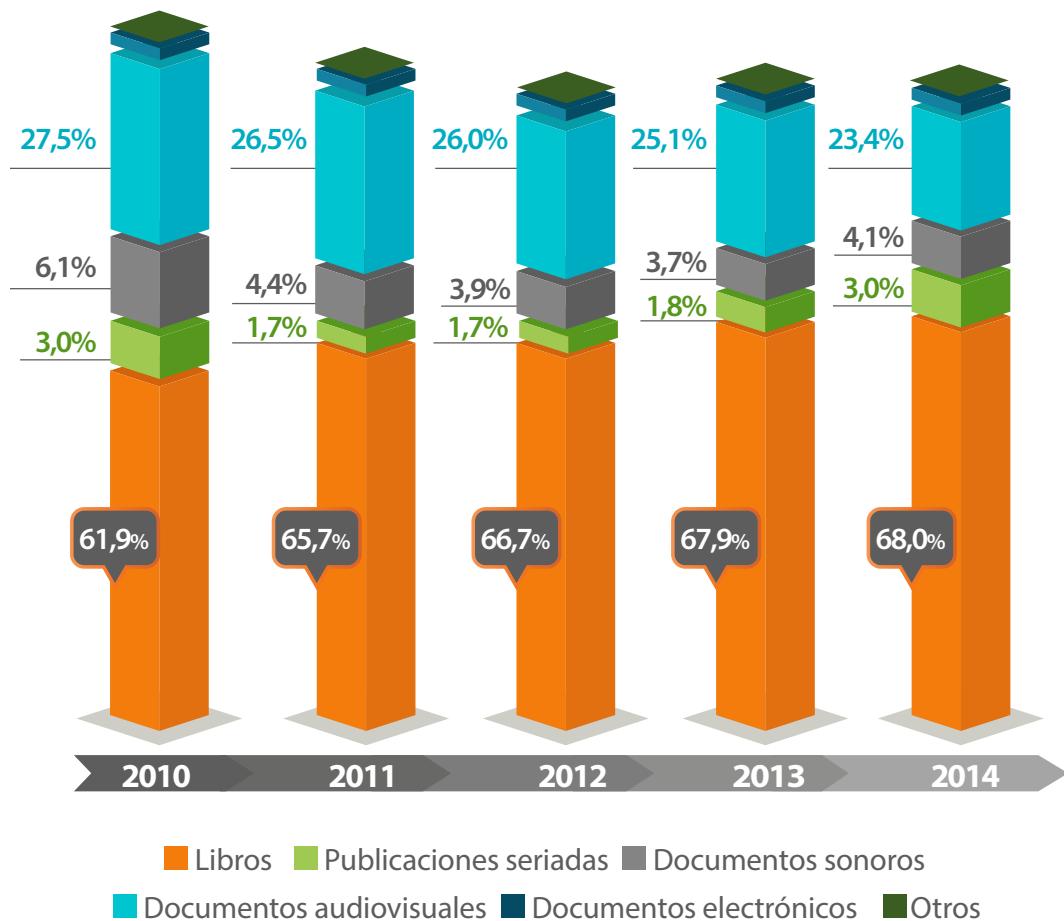


Fuente: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España.

Después de tres años consecutivos con caídas, el préstamo de materiales presentó un repunte del 27,1% en 2014. En conjunto, los libros y los recursos audiovisuales representaron el 91% del total de los materiales prestados. En 2014, se registraron 109 millones de visitas a las bibliotecas públicas, 22,8 millones más que en 2013. El número de

trabajadores aumentó por segundo año consecutivo: ascendió de 8.834 en 2013 a 10.902 en 2014 (un 23,4% de crecimiento). Sin embargo, este registro se encuentra aún por debajo del personal bibliotecario que estaba empleado en 2010.

GRÁFICA 14. Distribución de los préstamos bibliotecarios por tipo de material (2010-2014)



Fuente: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España.

El Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC) es un organismo intergubernamental, bajo los auspicios de la UNESCO, que trabaja en la creación de condiciones para el desarrollo de sociedades lectoras. Para ello orienta sus acciones hacia el fomento de la producción y circulación del libro; la promoción de la lectura y la escritura, y el estímulo y protección de la creación intelectual.

Son países miembros del CERLALC: Argentina • Bolivia (Estado Plurinacional de) • Brasil • Chile • Colombia • Costa Rica • Cuba • Ecuador • El Salvador • España • Guatemala • Honduras • México • Nicaragua • Panamá • Paraguay • Perú • Portugal • República Dominicana • Uruguay • Venezuela (República Bolivariana de)

Este documento forma parte de la amplia gama de esfuerzos que el Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe, CERLALC, realiza para generar conocimiento, divulgar información especializada e impulsar procesos de formación en todas sus áreas misionales.

El libro en cifras fue publicado en su versión digital en el mes de junio del año 2016. En su composición se utilizaron tipos Minion y Myriad de Adobe Systems Inc.

